385R3460

10.12.85 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 332/19

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3460/85,

annettu 6 päivänä joulukuuta 1985,

Välimeren sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 171 ja 358 artiklan,

ottaa huomioon sardiinien tasaushyvitysten myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä 4 päivänä marraskuuta 1985 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3117/85[1], ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3117/85 3 artiklassa määritellään edellytykset tasaushyvityksen myöntämiselle hyvitykseen oikeuttavista tuotteista ja jalostusmenetelmistä, 43 000 tonnin määräraja ja järjestelmän edunsaajat sekä vahvistetaan tämän hyvityksen laskutapa,

tätä järjestelmää on sovellettava niihin sardiiniluokkiin, jotka luultavimmin saadaan vaivatta myytyä jalostuksen jälkeen,

kansallisten viranomaisten antamilla teknisillä ja terveyttä koskevilla säännöksillä taataan, että kyseiset tuotteet on jalostettu kokonaan ja lopullisella tavalla jotakin (ETY) N:o 3117/85 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua menetelmää käyttäen; olisi valvottava, että jalostetut tuotteet ovat kyseisten säännösten mukaisia,

hyvitykseen oikeuttavien määrien määrittäminen kunkin jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen tuottajan osalta olisi jätettävä kyseisen jäsenvaltion vastuulle,

tämän järjestelmän osalta säädetyn yhteisön 43 000 tonnin määrärajan noudattamiseksi jokaisen jäsenvaltion olisi ilmoitettava komissiolle markkinointivuoden alussa sille myönnetty kokonaismäärä; tarvittaessa on enimmäismäärän ylittyessä tarpeen antaa näiden kokonaismäärien pienentämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

hyvitykseen oikeuttavien määrien osalta olisi hyvityksen maksamisen varmistamiseksi järkevän ajan kuluessa vahvistettava jalostuksen ja jalostajan hyvityksen maksamista varten tekemän hakemuksen jättämisen määräajaksi kuusi kuukautta tuotteen toimittamisen jälkeen,

hyvityksen maksamisprosessin nopeuttamiseksi olisi säädettävä siitä, että tuottaja tai tuottajajärjestö toimittavat kirjallisen todistuksen siitä, että jokainen myyty määrä kuuluu kyseiselle tuottajalle tai tuottajajärjestölle määritettyyn hyvitykseen oikeuttavaan määrään; lisäksi toimitettujen todistusten valvomiseksi on aiheellista säätää jäsenvaltioiden velvollisuudesta ilmoittaa toisilleen näihin todistuksiin liittyvät tarvittavat tiedot,

pysyvän valvonnan mahdollistamiseksi hyvityksen saajien on jatkuvasti annettava valvontaviranomaisille tietoja jalostustoiminnastaan,

liittymissopimuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti yhteisön toimielimet voivat ennen liittymistä toteuttaa liittymissopimuksen 171 ja 358 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastustuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa annetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (ETY) N:o 3117/85 3 artiklassa tarkoitetun Välimeren sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen, jäljempänä "hyvitys", soveltamisesta.

2 artikla

1. Hyvitys myönnetään vain sardiineista, jotka on myyty jalostajalle tarkoituksena jalostaa ne kokonaan ja lopullisella tavalla asetuksen (ETY) 3117/85 3 artiklan edellytysten mukaisesti siinä jäsenvaltiossa, johon jalostaja on sijoittautunut, sovellettavien teknisten ja terveyttä koskevien säännösten sekä ihmisravinnoksi tarkoitettuja tuotteita koskevien säännösten mukaisesti.

2. "Jalostajalla" tarkoitetaan 1 kohdassa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka:

— jalostaa Välimeren sardiinit jollakin asetuksen (ETY) 3117/85 3 artiklassa säädetyistä tavoista,

— täyttää kyseisen jäsenvaltion jalostuksen suorittamista koskevien kansallisten säännösten asettamat vaatimukset.

(1) EYVL N:o L 297, 9.11.1985, s. 1

3 artikla

1. Jäsenvaltio, johon tuottaja tai tuottajajärjestö on sijoittautunut, määrittää hyvitykseen oikeuttavan määrän etukäteisarviona vuosittain joka markkinointivuodelle ja jokaiselle tuottajalle tai tuottajajärjestölle tämän pyynnöstä, kyseisen tuottajan tai tuottajajärjestön vuosittain viiteajanjakson 1982–1984 aikana yhteisön jalostusteollisuudelle tässä asetuksessa tarkoitettua hyvitykseen oikeuttavaa jalostusta varten vuodessa myymän määrän keskiarvon perusteella.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukautta ennen jokaisen markkinointivuoden alkamista tasaushyvitykseen oikeuttava, etukäteisarviona tulevalle markkinointivuodelle myönnettävä määrä tuoteluokittain ja jalostusmenetelmittäin eriteltynä. Lisäksi asianomaisten jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava komissiolle kaikista tämän määrän muutoksista.

Jos jäsenvaltioiden ennakolta myöntämien määrien yhteismäärä on suurempi kuin komission asetuksen (ETY) N:o 3117/85 3 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty enimmäismäärä, komissio, kuultuaan niitä jäsenvaltioita, joita asia koskee, päättää kutakin jäsenvaltiota koskevista hyvitykseen oikeuttavista määristä 1 kohdassa säädettyjen perusteiden mukaan.

Komissio ilmoittaa kantansa kyseisten määrien määrittämisestä viimeistään kolmenkymmenen päivän kuluttua siitä, kun se on vastaanottanut määriä koskevan ilmoituksen; jos komissio ei ole tässä ajassa ilmaissut kantaansa, määriä pidetään hyväksyttyinä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut määrät myönnetään lopullisesti komission hyväksyttyä kunkin jäsenvaltion myöntämän kokonaismäärän 2 kohdan mukaisesti.

4 artikla

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tuottaja tai tuottajajärjestö toimittaa jalostajalle jokaisesta myyntitapahtumasta kirjallisen todistuksen, jossa on oltava vähintään myyjän ja ostajan nimet sekä myyntitapahtuman kohteena olleiden tuotteiden määrä ja hinta sekä merkintä siitä, että tämä määrä kuuluu tuottajalle tai tuottajajärjestölle 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnettyyn hyvitykseen oikeuttavaan määrään.

Kyseinen tuottaja tai tuottajajärjestö lähettää viipymättä jäljennöksen tästä todistuksesta hyvitykseen oikeuttavan määrän määrittäneelle jäsenvaltiolle.

2. Ennen hyvityksen maksamista jäsenvaltion, johon tuotteen myynyt tuottaja tai tuottajajärjestö on sijoittautunut, on tarkastettava, onko todistuksissa ilmoitettujen myytyjen määrien kokonaismäärä kyseiselle tuottajalle tai tuottajajärjestölle kyseiseksi markkinointivuodeksi myönnetyn hyvitykseen oikeuttavan määrän rajoissa.

3. Kun tuote jalostetaan jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, johon tuotteen myyjä on sijoittautunut, jäsenvaltion, jossa jalostaminen suoritetaan, on 2 kohdassa tarkoitetun tarkastuksen toteuttamiseksi ilmoitettava kuukausittain jäsenvaltiolle, johon tuotteen myyjä on sijoittautunut, luettelo sille edellisen kuukauden aikana jätetyistä todistuksista 5 artiklan mukaisesti. Tarkastuksen on tapahduttava heti luettelon vastaanottamisen jälkeen, ja sen tulokset on ilmoitettava viipymättä tarkastuksen teettäneelle jäsenvaltiolle.

4. Jos 2 kohdassa tarkoitetun tarkastuksen suorittava jäsenvaltio ei voi lopullisesti ilmoittaa kantaansa jostakin todistuksesta, tämä jäsenvaltio pyytää todistuksen toimittanutta tuottajaa tai tuottajajärjestöä osoittamaan kyseisen todistuksen oikeellisuuden viimeistään kuukauden kuluessa.

5 artikla

1. Asianomainen jalostaja voi esittää hyvityksen maksua koskevan hakemuksen heti jalostustoimenpiteiden päätyttyä ja enintään kuusi kuukautta tuotteen tosiasiallisen toimituspäivän jälkeen.

2. Jäsenvaltio, jossa jalostus on tapahtunut, maksaa jalostajalle hyvityksen tämän esittäessä:

— tuotteen myyntiin liittyvän laskun tai kuitin, jossa on oltava vähintään asianomaisten taloudellisten toimijoiden nimet ja osoitteet sekä kunkin ostetun tuoteluokan osalta määrä, ostohinta, jonka tuottaja tai tuottajajärjestö on tosiasiallisesti saanut, sekä toimituspäivämäärä,

— osoituksen tuotteen maksamisesta ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetulla hinnalla,

— 4 artiklassa tarkoitetun todistuksen,

edellä 3 artiklan mukaisesti määritettyjen hyvitykseen oikeuttavien määrien rajoissa ja 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tarkastuksen suorittamisen jälkeen.

3. Hyvitystä ei voida maksaa, jos tarkastuksessa käy ilmi, että tuottajan tai tuottajajärjestön myymät määrät ovat suuremmat kuin sille kyseiseksi markkinavuodeksi myönnetyt hyvitykseen oikeuttavat määrät, tai jos tuottaja tai tuottajajärjestö ei toimita tyydyttävää vastausta 4 artiklan 4 kohdassa mainitussa määräajassa,

6 artikla

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on perustettava valvontajärjestelmä, jolla taataan, että ne tuotteet, joille hyvitystä haetaan, voivat hyötyä siitä, ja että tämän asetuksen säännöksiä noudatetaan.

2. Jäsenvaltion on laadittava valvontajärjestelmää koskevat yksityiskohtaiset säännöt, joissa on määrättävä ainakin seuraavista:

— että jalostajan on esitettävä todistusvoimaiset asiakirjat, joiden perusteella hänen oikeutensa maksettavaan hyvitykseen määritetään,

— että tuottajan tai tuottajajärjestön on pidettävä tässä asetuksessa tarkoitetusta myynnistä kirjanpitoa, josta ilmenee kunkin myyntitapahtuman päivämäärä, asiakas, myydyn tuotteen määrä ja laatu,

— kokonaan ja lopullisella tavalla suoritetun jalostuksen valvomiseksi jalostajan on pidettävä päivittäistä varastokirjanpitoa, josta ilmenee muun muassa:

  — ostetun tuotteen määrä lajeittain ja luokittain, haltuunottopäivä sekä laskun tai kuitin numero,

  — jalostuksen alkamis- ja loppumispäivämäärä,

  — jalostettu määrä lajeittain, luokittain ja jalostusmenetelmittäin, sekä jalostuspaikka,

— asianomaisiin jalostamoihin tehdyt tarkastukset, ja

— edellä 5 artiklassa tarkoitettuun hyvityshakemukseen sisällytettävien seikkojen yksilöinti.

7 artikla

1. Jos hyvityksen saaja on rajoitetussa määrin syyllistynyt hyvitysjärjestelmää koskevaan rikkomukseen ja osoittanut kyseistä jäsenvaltiota tyydyttävällä tavalla, että ei ole tehnyt rikkomusta petollisessa tarkoituksessa eikä se johdu vakavasta laiminlyönnistä, jäsenvaltio pidättää rahasumman, joka on 10 prosenttia rikkomuksen kohteena oleviin määriin, joista myönnettäisiin tai joista on myönnetty hyvitys, sovellettavasta Atlantin sardiineja koskevasta yhteisön vetäytymishinnasta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kuukausittain komissiolle tapaukset, joissa on sovellettu 1 kohtaa.

8 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti myydyt määrät on erityisesti kirjattava komission asetuksen (ETY) N:o 3138/82[1] liitteessä olevan mallin mukaisen luettelon viimeiseen sarakkeeseen.

9 artikla

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, viimeistään kahden kuukauden kuluttua siitä, kun tämä asetus on tullut voimaan, 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteuttamansa valvontatoimenpiteet.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle myös kuukausittain jalostetut määrät, joille on myönnetty hyvitystä edellisen kuukauden aikana, kaupallisen laatuluokan ja jalostusmenetelmän mukaan eriteltynä, sekä kyseisen hyvityksen myöntämisestä aiheutuvat kustannukset.

10 artikla

Hyvitykseen sovellettava vaihtokurssi on tuotteen toimituspäivänä voimassa oleva edustava kurssi.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1986, jollei Espanjan ja Portugalin liittymissopimuksen voimaantulosta muuta johdu.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 1985.

Komission puolesta

Frans ANDRIESSEN

Varapuheenjohtaja

(1) EYVL N:o L 335, 29.11.1982, s. 9